

Ich habe ein Zimmer reserviert

Bir oda ayırttım

Genel Bakış

Şunları bilmeniz gerekir:

1. Sonu **-ieren** ile biten fiillerin dili geçmiş zaman hali

Genellikle dili geçmiş zaman cümlesinin kuruluşunda **haben** yardımcı fiili kullanılır. Fiilin dili geçmiş zamanı da, mastarın başına **ge-** önhecesi konularak, sonuna da **-t** harfi veya **-en** hecesi getirilerek yapılır:

sagen – Sie hat gesagt ...

sehen – Sie hat Ex gesehen ...

Mastar halindeyken **-ieren** ile biten fiillerin dili geçmiş zaman biçimi ise, başına **ge-** önhecesi getirilmeksizin, sonuna **-t** harfi eklenerek oluşur. Dolayısıyla, fiilin dili geçmiş zaman biçimi ile, şimdiki zaman üçüncü tekil şahıs biçimi aynıdır.

reservieren Er reserviert ein Zimmer.
Ich habe ein Zimmer reserviert.

telefonieren Er telefoniert.
Ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.

notieren Andreas notiert die Buchung.
Ich habe Ihre Buchung notiert.

2. Dativ aidiyet artikeli

Aidiyet belirten dativ artikel de aynı belirsiz artikel gibi kurulur. Belirsiz artikelde olduğu gibi, dativ aidiyet artikelinde de, dişiller **r** harfi, erillerle yansızlar da **m** harfi alırlar.

	Dişil	Eril	Yansız
Tekil 1. şahıs	mit einer Chefin mit meiner Chefin	mit einem Chef mit meinem Chef	in einem Zimmer in meinem Zimmer
2. şahıs	mit deiner Chefin mit Ihrer Chefin	mit deinem Chef mit Ihrem Chef	in deinem Zimmer in Ihrem Zimmer
Çoğul 1. şahıs	mit meinen Eltern	mit meinen Chefs	in meinen Zimmern

3. Dativ şahıs zamiri

ihnen Üçüncü çoğul şahıs zamirinin dativ biçimidir:
Hat es ihnen gefallen? (den Eltern von Andreas)

4. Sıra sayıları

Sıra sayıları, eril isimlerin akkusativinden önce biçim değiştirir.

	Eril	Yansızsız	Dişil
Yalın hal:	eins: 1. = der erste	das erste	die erste
Akkusativ:	für den ersten	für das erste	für die erste

Şunları söyleyebilirsiniz:

Güzel olup olmadığını öğrenmek istiyorsanız:

War's schön?

Bir yanılığ olduğuna inanıyorsanız:

Das muß ein Irrtum sein.

Bir şeye kızdığınız zaman:

So was Dummes!

Birinin hoşuna gidip gitmediğini öğrenmek istiyorsanız:

Hat es Ihnen/dir/ihnen gefallen?

Bayan Berger, Andreas'a anne ve babasıyla haftasonunu nasıl geçirdiğini soruyor. Andreas da "Uç Kuruşluk Opera" ya gittiklerini söylüyor.

Andreas: Guten Morgen, Frau Berger.

Frau Berger: Guten Morgen, Herr Schäfer. Na, war's schön mit Ihren Eltern?

Andreas: Ja, danke! Es war sehr schön.

Frau Berger: Was haben Sie gemacht?

Andreas: Ich habe meinen Eltern Aachen gezeigt.

Frau Berger: Und? Hat es ihnen gefallen?

Andreas: Ich glaube schon. Wir waren auch im Theater.

Wir haben die Dreigroschenoper gesehen.

Ex: Ich nicht!

Frau Berger: Ach, da ist sie ja wieder, Ihre zweite Stimme! War sie nicht dabei?

Ex: Nein, leider nicht!

Bir müşteri, oda ayırtmış. Ama ne yazık ki, tarihini yanlış bildirmiş ve odayı ertesi gün için ayırtmış.

Andreas: Guten Tag.

Herr Müller: Guten Tag. Ich habe ein Zimmer reserviert.

Andreas: Wie ist Ihr Name bitte?

Herr Müller: Müller, Dr. Martin Müller.

Andreas: Ah ja, ich habe mit Ihrer Sekretärin telefoniert.

Einen Moment bitte.

(Andreas rezervasyon defterine bakıyor)

Hier – Zimmer 20. Aber – Sie haben das Zimmer erst für morgen reserviert. Und das Hotel ist heute leider voll.

Herr Müller: Wie bitte? Unmöglich! Das muß ein Irrtum sein.

Andreas: Das tut mir sehr leid, Herr Dr. Müller. Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert.

Herr Müller: Für den Vierzehnten?

Andreas: Ja! Und heute ist erst der Dreizehnte.

Herr Müller: Ja klar – das weiß ich auch. (İçini çeker) Der Dreizehnte – ein Unglückstag! Und was mache ich jetzt?

Andreas: Warten Sie doch bitte einen Moment! Ich rede mal mit meiner Chefin.
 Herr Müller: Danke. (Kendi kendine) So was Dummes!

Wörter und Wendungen

War's schön? dabeisein Ich glaube schon. ein Zimmer reservieren die Sekretärin Das Hotel ist leider voll. Das muß ein Irrtum sein.	Güzel miydi? yanında olmak, birlikte olmak Sanırım. İnaniyorum ki. bir oda ayırtmak bayan sekreter Otel ne yazık ki dolu. Bu bir yanlışlık olmalı. yanılgı, yanlışlık Rezervasyonunuzu ayın ondördü için not etmişim. yer ayırtma işlemi, rezervasyon not etmek uğursuz gün, şanssız gün biriyle konuşmak Ne aptallık!
der Irrtum Ich habe Ihre Buchung für den Vierzehnten notiert. die Buchung notieren der Unglückstag mit jemandem reden So was Dummes!	

Übungen

1 Fiilin dili geçmiş zaman biçimini yerleştirin.

1. Was haben Sie _____? (machen) 2. Ich habe meinen Eltern Aachen
_____. (zeigen) 3. Wir haben die Dreigroschenoper _____.
(sehen) 4. Frau Schäfer hat die Geschichte von Ex nicht _____.
(glauben) 5. Andreas hat _____. (träumen) 6. Die Römer haben Aachen
den Namen _____. (geben) 7. Frau Schäfer hat das Wasser nicht _____
_____. (schmecken)

2 Çizelgedeki boşlukları doldurun.

isim	Verb	sıfat	ortaç
/	recherchieren	/	
	studieren	/	
/		interessant	
das Telefon		/	
/	notieren	/	

3 Cümledeki unsurları sıralayın.

1. hat ein Zimmer Herr Müller reserviert
2. telefoniert mit Ihrer Sekretärin habe ich
3. die Buchung Andreas notiert hat
4. das Zimmer reserviert haben erst für morgen Sie
5. Andreas für den vierzehnten notiert hat die Buchung
6. Aachen Eltern gefallen von Andreas hat den

4 Uygun aidiyet zamirlerini yerleştirin. (Birden çok olasılık var.)

1. Frau Berger fragt Andreas: "Hat Aachen _____ Eltern gefallen? Was haben Sie _____ Eltern gezeigt?" 2. Andreas: "Ich habe _____ Eltern den Dom gezeigt." 3. Ich rede mal mit _____ Chefin. 4. Ich habe mit _____ Sekretärin telefoniert. 5. Haben Sie das Buch _____ Schwester gegeben? 6. Hast du mit _____ Mutter geredet? 7. Wie geht es _____ Mutter? 8. Danke, _____ Mutter geht es gut.

5 Dativ şahıs zamirlerini yerleştirin.

1. Andreas hat seinen Eltern Aachen gezeigt. Er hat _____ die Brunnen gezeigt. 2. Das hat _____ gefallen. 3. Ex: "Gehst du mit _____ auch ins Theater?" 4. Andreas: "Ja, das verspreche ich _____." 5. Wir haben einen Gast bei _____ im Studio. 6. Andreas fragt den Gast: "Wie gefällt _____ Aachen?" 7. Herr Schäfer fragt: "Schickst du _____ die Reportage über Aachen?" 8. Andreas: "Ja klar, das verspreche ich _____." 9. Herr Müller möchte das Zimmer sehen. Hanna zeigt _____ das Zimmer. 10. Andreas möchte mit Frau Berger sprechen. Er spricht mit _____ und sie spricht mit _____.

6 Aşağıdaki unsurlardan bir dialog oluşturun. (Çözüm anahtarında yanıtı yok.)

Andreas

Gast

Zimmer reserviert

Stimmt! Zimmer 20.

Aber: Zimmer erst für morgen reserviert

Nein! Zimmer für heute reserviert.

Tut mir leid, aber

Irrtum!

Zimmer für 14. reserviert

14. ??

Heute: 13.

??